

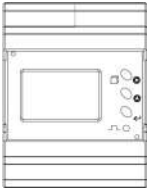








OVERVIEW | ÜBERBLICK | APERÇU | VISIÓN DE CONJUNTO


	Multifunction Energy Meter	 DIN RAIL MOUNT		X 1	
	2 x 3Ø or 6 x 1Ø			X 1	
	 Modbus RTU over RS485		 Pulse O/P		X 1
	 RoHS 				

SPECIFICATIONS | SPEZIFIKATIONEN | CARACTÉRISTIQUES | PRESUPUESTO

Wiring input Verdrahtungseingang Entrée câblage Entrada de cableado	3Ø - 4 wire / 1Ø - 2 wire
Rated input voltage Nenneingangsspannung Tension d'entrée nominale Voltaje de entrada nominal	60 - 300V AC (L-N); 104 - 520V AC (L-L)
Frequency range Frequenzbereich Gamme de fréquences Rango de frecuencia	45 - 65Hz
CT primary CT primär CT primaire Primario del CT	5A - 10,000A
CT secondary CT sekundär CT secondaire CT secundaria	330mV
PT primary PT primär PT primaire Primario del PT	100V - 10kV
PT secondary PT sekundär PT secondaire PT secundaria	100 - 500V AC (L-L)
Auxiliary Hilfs Auxiliaire Auxiliar	Self supplied Selbstversorger Auto-alimenté Auto abastecido
Voltage rated burden Spannungsbelastung Charge nominale de tension Carga nominal de voltaje	<8VA (L1 - supply), <0.2VA (L2 & L3)
Operating temperature Betriebstemperatur Température de fonctionnement Temperatura de funcionamiento	-10...+55°C
Storage temperature Lagertemperatur Température de stockage Temperatura de almacenamiento	-20...+70 °C
Humidity Feuchtigkeit Humidité Humedad	0...85% non-condensing
Weight Gewicht Poids Peso	191g
Pulse output Impulsausgang Sortie d'impulsions Salida de pulso	5-24V DC / Vmax = 27V DC / I _{max} = 100mA / 2 x  (CT1 / CT2) (6 x 1Ø:  = CH1+CH2+CH3 /  = CH4+CH5+CH6)
Installation category Installationskategorie Catégorie d'installation Categoría de instalación	III

ACCURACY | GENAUIGKEIT | PRÉCISION | EXACTITUD

Voltage V _{L-N} Stromspannung V _{L-N} Tension V _{L-N} Voltaje V _{L-N}	± 0.5% of full scale
Voltage V _{L-L} Stromspannung V _{L-L} Tension V _{L-L} Voltaje V _{L-L}	± 0.5% vom vollen Maßstab
Current Strom Courant Corriente	± 0.5% de pleine échelle
Frequency Frequenz La fréquence Frecuencia	± 0.5% de escala completa
Active power Wirkleistung Puissance active Poder activo	± 0.1% (L-N >20V / L-L >35V)
Reactive power Blindleistung Puissance reactive Poder reactivo	± 1% of full scale
Apparent power Scheinleistung Puissance apparente Poder aparente	± 1% vom vollen Maßstab
Active energy Wirkenergie Energie active Energía activa	± 1% de pleine échelle
Reactive energy Reaktive Energie Energie réactive Energía reactiva	± 1% de escala completa
MAX / MIN (Active power / Reactive power / Apparent power)	Class 1 (IEC/EN62053-21)
MAX / MIN (Wirkleistung / Blindleistung / Scheinleistung)	Class 2 (IEC/EN62053-22)
MAX / MIN (Puissance active / Puissance réactive / Puissance apparente)	± 1% of full scale
MAX / MIN (Potencia activa / Potencia reactiva / Potencia aparente)	± 1% vom vollen Maßstab
Power factor Leistungsfaktor Facteur de puissance Factor de potencia	± 1% de pleine échelle
THD	± 1% de escala completa
	± 0.01
	3%

PT Ratio x CT Ratio	kWh	
< 15	0.01k	0.001k
< 150	0.1k	0.01k
< 1500	1k	0.1k
< 15000	0.01M	1k
≥ 150000	0.1M	0.01M

1. V / A / W / VA / VAr = auto (1/k/M)
2. PF = 0.01

SERIAL COMMUNICATION | SERIELLE KOMMUNIKATION | COMMUNICATION SÉRIE | COMUNICACIÓN SERIAL

Standard & Protocol Standard & Protokoll Standard & Protocole Estándar y Protocolo	RS485 & Modbus RTU
Communication address Kommunikationsadresse Adresse de communication Dirección de comunicación	1 to 255
Transmission mode Übertragungsmodus Mode de transmission Modo de transmisión	Half duplex
Data types Datentypen Types de données Tipos de datos	Float & Integer
Transmission distance Übertragungsdistanz Distance de transmission Distancia de transmisión	500m (max)
Transmission speed Übertragungsgeschwindigkeit Vitesse de transmission Velocidad de transmisión	300,600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 bps
Parity Parität Parité Paridad	None, Odd, Even
Stop bits Stopp-Bits Bits d'arrêt Bits de parada	1 or 2
Response time Reaktionszeit Temps de réponse Tiempo de respuesta	100mS (Max and independent of baud rate) (Maximal und unabhängig von der Baudrate) (Max et indépendant du débit en bauds) (Max e independiente de la velocidad en baudios)

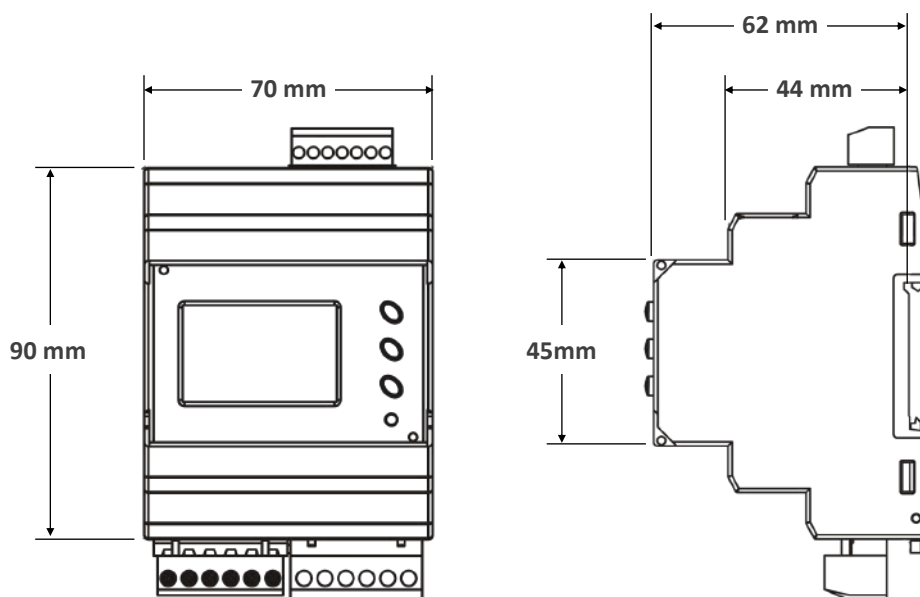
Modbus Register Addresses List available for download at www.dormansmithswitchgear.com, alternatively contact Customer service.

Die Liste der Modbus-Registeradressen kann unter www.dormansmithswitchgear.com heruntergeladen werden. Alternativ können Sie sich an den Kundendienst wenden.

Liste des adresses de registre Modbus disponible sur le site www.dormansmithswitchgear.com, ou contactez le service clientèle.

La lista de direcciones de registro de Modbus está disponible para descargar en www.dormansmithswitchgear.com, póngase en contacto con el Servicio al cliente.

MECHANICAL DIMENSIONS | MECHANISCHE ABMESSUNGEN | DIMENSIONS MÉCANIQUES | DIMENSIONES MECÁNICAS





SAFETY PRECAUTIONS

- Safety related notification, symbols and instructions that appear in this operating manual or on the equipment must be strictly followed to ensure the safety of personnel as well as the instrument
- If the equipment is not used in a manner specified by the manufacturer it may impair the protection provided by the equipment
- Do not use the equipment if there is any mechanical damage
- Do not exceed the stated maximum ratings of the device
- No repairs, maintenance or adjustments are possible
- Read complete instruction prior to installation or operation of the unit
- The equipment in its installed state must not come into close proximity to any heating sources, oils, steam, caustic vapours or other unwanted process by-products
- Do not use in hazardous or classified location where explosion or other dangers can be triggered by the device



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Sicherheitsrelevante Meldungen, Symbole und Anweisungen, die in dieser Betriebsanleitung oder am Gerät erscheinen, müssen strikt eingehalten werden, um die Sicherheit des Personals und des Gerätes zu gewährleisten
- Wenn das Gerät nicht in einer vom Hersteller angegebenen Weise verwendet wird, kann dies den Schutz des Geräts beeinträchtigen
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn mechanische Beschädigungen vorliegen
- Überschreiten Sie nicht die maximalen Grenzwerte des Geräts
- Keine Reparaturen, Wartung oder Einstellungen sind möglich
- Lesen Sie die vollständige Anleitung vor der Installation oder dem Betrieb des Geräts
- Das Gerät darf im eingebauten Zustand nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen, Ölen, Dampf, ätzenden Dämpfen oder anderen unerwünschten Nebenprodukten
- Nicht in gefährlichen oder klassifizierten Umgebungen verwenden, in denen Explosionsgefahr oder andere Gefahren durch das Gerät ausgelöst werden können



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- Les consignes, symboles et instructions relatifs à la sécurité qui apparaissent dans ce mode d'emploi ou sur l'équipement doivent être strictement respectés afin d'assurer la sécurité du personnel et de l'appareil
- Si l'équipement n'est pas utilisé d'une manière spécifiée par le fabricant, cela peut nuire à la protection fournie par l'équipement
- N'utilisez pas l'équipement s'il y a des dommages mécaniques
- Ne dépassez pas les limites maximales de l'appareil
- Aucune réparation, maintenance ou ajustement possible
- Lire les instructions complètes avant l'installation ou le fonctionnement de l'unité
- L'équipement à l'état monté ne doit pas s'approcher de sources de chaleur, d'huiles, de vapeur, de vapeurs caustiques ou d'autres sous-produits indésirables
- Ne pas utiliser dans un endroit dangereux ou classé où une explosion ou d'autres dangers peuvent être déclenchés par l'appareil



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Se deben seguir estrictamente las notificaciones, símbolos e instrucciones relacionados con la seguridad que aparecen en este manual de operación o en el equipo para garantizar la seguridad del personal y del instrumento
- Si el equipo no se usa de la manera especificada por el fabricante, puede perjudicar la protección proporcionada por el equipo
- No use el equipo si hay algún daño mecánico.
- No exceda los límites máximos de clasificación del dispositivo.
- No es posible realizar reparaciones, mantenimiento o ajustes.
- Lea las instrucciones completas antes de la instalación u operación de la unidad
- El equipo en su estado instalado no debe acercarse a ninguna fuente de calefacción, aceite, vapor, vapores cáusticos u otros subproductos del proceso no deseados
- No lo use en lugares peligrosos o clasificados donde el dispositivo pueda activar una explosión u otros peligros

WIRING GUIDELINES



Risk of electric shock!
Only to be installed by a competent person.

- To prevent the risk of electrocution, always isolate and lock-off the power supply to the equipment prior to undertaking any work
- Always confirm absence of electricity prior to starting work using appropriate voltage detection equipment
- Wiring shall be done strictly according to the terminal layout
- Confirm that all connections are correct before energizing the equipment
- Routing of cables shall be way from any internal EMI source
- Copper cable should be used
- All wiring to be in accordance with applicable local standards

VERKABELUNGSRICHTLINIEN



Stromschlaggefahr!!
Nur von einer kompetenten Person installieren zu lassen.

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Sie die Stromversorgung des Geräts immer vor der Durchführung aller Arbeiten isolieren und sperren
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn stets die Abwesenheit von Strom, indem Sie geeignete Spannungsprüfgeräte verwenden
- Die Verdrahtung muss streng nach dem Terminal-Layout erfolgen
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen korrekt sind, bevor Sie das Gerät anschalten.
- Die Verlegung der Kabel muss von jeder internen EMI-Quelle
- Kupferkabel sollte verwendet werden
- Die gesamte Verkabelung muss den geltenden lokalen Standards entsprechen

DIRECTIVES DE CÂBLAGE



Risque de choc électrique!
Seulement pour être installé par une personne compétente.

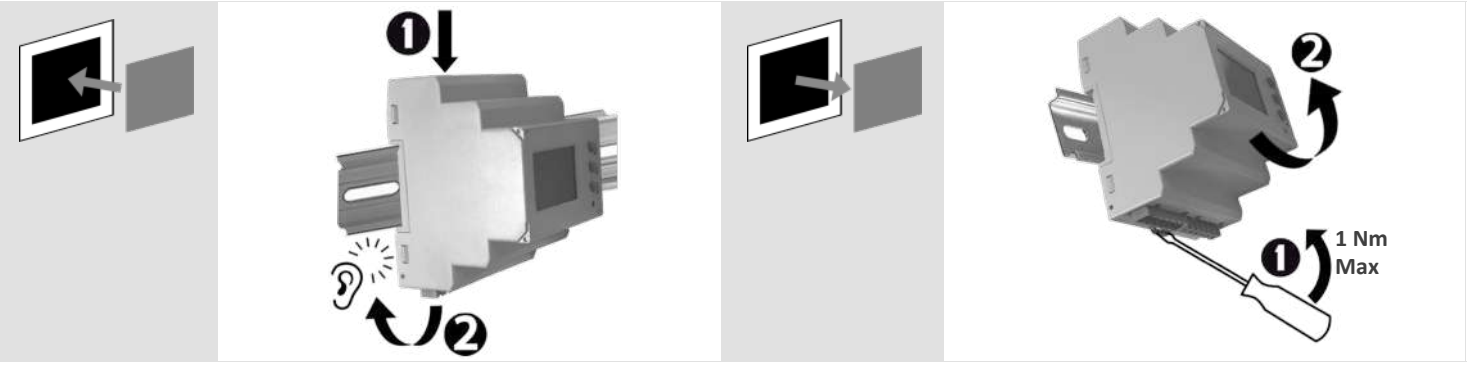
- Pour éviter tout risque d'électrocution, isolez et verrouillez toujours l'alimentation électrique de l'équipement avant d'entreprendre tout travail
- Toujours confirmer l'absence d'électricité avant de commencer le travail en utilisant un équipement de détection de tension approprié
- Le câblage doit être fait strictement selon la disposition du terminal
- Vérifiez que toutes les connexions sont correctes avant d'alimenter l'équipement
- Le routage des câbles doit s'effectuer à partir de n'importe quelle source EMI interne
- Un câble de cuivre doit être utilisé
- Tout le câblage doit être conforme aux normes locales applicables

PAUTAS DE CABLEADO



¡Riesgo de shock eléctrico!
Solo para ser instalado por una persona competente

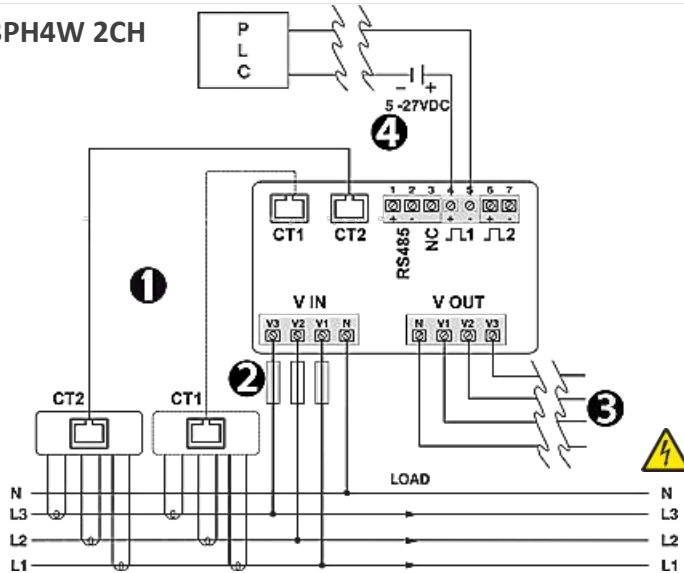
- Para evitar el riesgo de electrocución, siempre aisle y bloquee la fuente de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo
- Confirme siempre la ausencia de electricidad antes de comenzar a trabajar con el equipo apropiado de detección de voltaje
- El cableado debe hacerse estrictamente de acuerdo con el diseño del terminal
- Confirme que todas las conexiones son correctas antes de energizar el equipo.
- El enrutamiento de los cables debe hacerse desde cualquier fuente EMI interna
- Se debe usar cable de cobre
- Todo el cableado debe estar en conformidad con las normas locales



WIRING DIAGRAM | SCHALTPLAN | SCHÉMA DE CÂBLAGE | DIAGRAMA DE CABLEADO

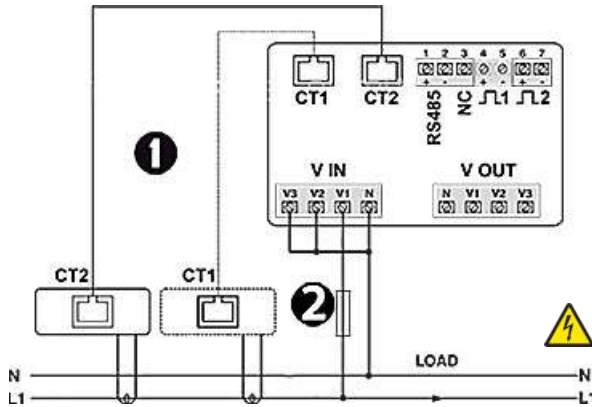


3PH4W 2CH

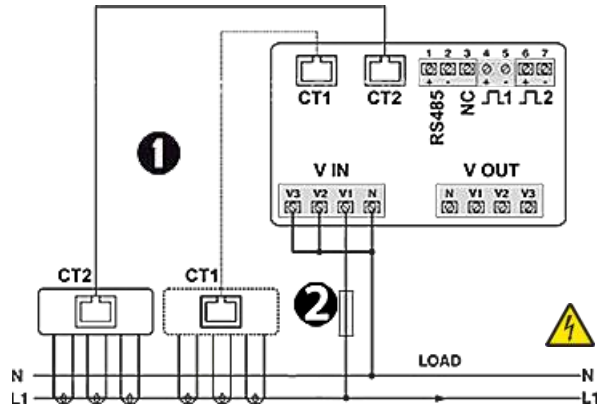


1. RJ45 cable | RJ45 Kabel | Câble RJ45 | Cable RJ45
2. Fuse class CC UL / fast acting 600V
Sicherung Klasse CC UL / schnellschaltend 600V
Fusible classe CC UL / à action rapide 600V
Fusible classe CC UL / de acción rápida 600V
3. Supply 31 additional meters (32 total)
Versorgung 31 zusätzliche Meter (32 gesamt)
Fournir 31 mètres supplémentaires (32 total)
Suministro de 31 metros adicionales (32 total)
4. Voltage must be provided except for PLC's that has self-excited digital input
Die Spannung muss bereitgestellt werden, außer bei SPS mit selbsterregten digitalen Eingängen
La tension doit être fournie sauf pour les automates qui ont une entrée numérique auto-excitée
Se debe proporcionar voltaje, a excepción de los PLC que tienen entrada digital autoexcitada

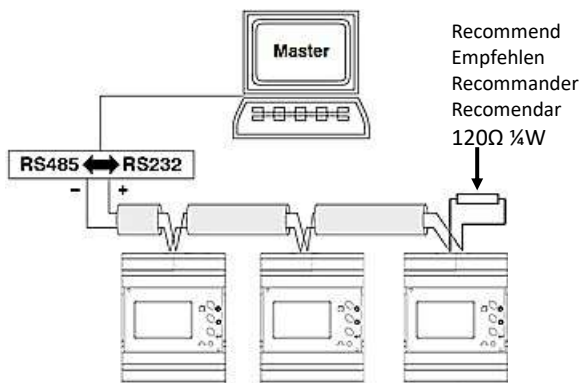
1PH2W 2CH



1PH2W 6CH



The wiring is identical for P2 and P3 configuration but the voltage reference needs to be moved to V2 or V3 (V1 shown).
Die Verdrahtung ist für die Konfiguration von P2 und P3 identisch, die Spannungsreferenz muss jedoch auf V2 oder V3 verschoben werden (V1 wird angezeigt).
Le câblage est identique pour les configurations P2 et P3 mais la référence de tension doit être déplacée vers V2 ou V3 (V1 illustré).
El cableado es idéntico para la configuración P2 y P3, pero la referencia de voltaje debe moverse a V2 o V3 (se muestra V1).






20 - 14 AWG
0.5 - 2.5 mm² 8mm

20 - 14 AWG
0.5 - 2.5 mm² + Ø 2.5mm






0.4 Nm
Max































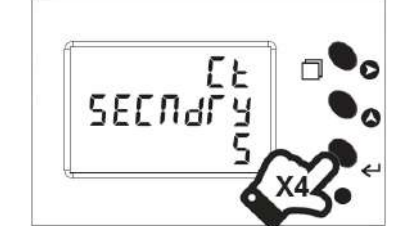





Blade | Klinge | Lame | Espada

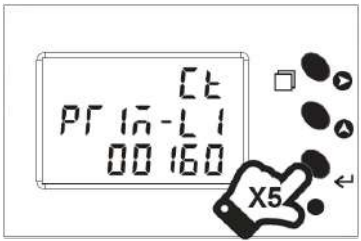





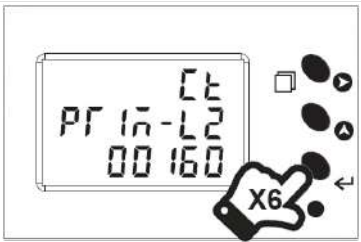





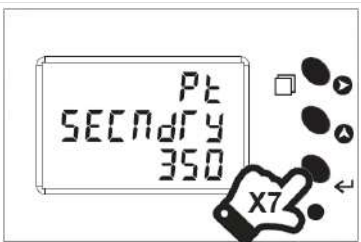











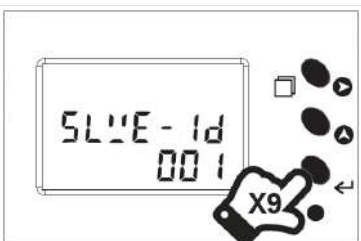























Buttons | Schaltflächen | Boutons | Botones

-  Right | Recht | Droite | Derecha
-  Increase | Erhöhen, ansteigen | Augmenter | Incrementar
-  Enter and next | Enter und weiter | Valider et suivant | Entra y sigue

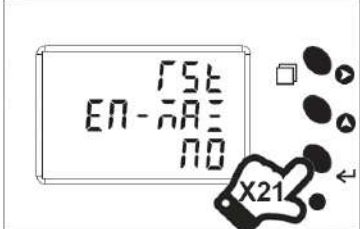















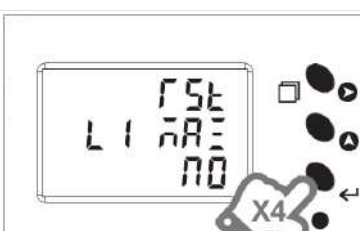















Symbols / Symboles / Simbole / Símbolos

-  Press x times | Drücken Sie x mal | Appuyer x fois | Presione x veces
-  Sub-menu | Untermenü | Sous-menu | Submenú
-  Hold x sec | Halt x Sekunden | Maintenir x seconds | Aguantar x segundos
-  Factory default | Werkseinstellung | Valeur d'usine | Predeterminado de fábrica
-  Adjustment options | Anpassungsoptionen | Options de réglage | Opciones de ajuste

<p>Password or Exit Config Passwort der Exit-Konfiguration Mot de passe de la configuration de sortie Contraseña de configuración de salida</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>→ 1</p>	
		<p> 1000</p>	<p> 0000 - 9999</p>		
<p>1 Change password Passwort ändern Changer le mot de passe Cambia la contraseña</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>NO → 2 YES → 1.1</p>	
		<p> NO</p>	<p> NO / YES</p>		
<p>1.1 New password Neues kennwort Nouveau mot de passe Nueva contraseña</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>→ 2</p>	
		<p> 1000</p>	<p> 0000 - 9999</p>		
<p>2 Channel selection Kanalauswahl Selection de chaine Selección del canal</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>→ 3</p>	
		<p> 2 CH</p>	<p> 2 CH / 6 CH</p>		
<p>3 Network selection Netzwerkauswahl Sélection de réseau Selección de red</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>→ 4</p>	
		<p> 3P4W</p>	<p> 3P4W / 1P2W-P1 / 1P2W-P2 / 1P2W-P3</p>		
<p>4 CT secondary CT sekundär CT secondaire CT secundaria</p>		<p>1 </p>	<p>2 </p>	<p>3 </p>	
		<p>X</p>	<p>X</p>	<p>→ 5</p>	
		<p> 5</p>	<p> Preset Voreinstellung Préréglé Programar</p>		

<p>5 (CT 1) CT primary CT primär CT primaire Primario del CT</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 6</p>	
		<p> 160</p>	<p> 5A - 10000A</p>		
<p>6 (CT 2) CT primary CT primär CT primaire Primario del CT</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 7</p>	
		<p> 160</p>	<p> 5A - 10000A</p>		
<p>7 PT secondary PT sekundär PT secondaire PT secundaria</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 8</p>	
		<p> 350</p>	<p> 173 - 415V</p>		
<p>8 PT primary PT primär PT primaire PT primaria</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 9</p>	
		<p> 350</p>	<p> 100V - 500KV</p>		
<p>9 Slave ID Neues kennwort Nouveau mot de passe ID de esclavo</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 10</p>	
		<p> 1</p>	<p> 1 - 255</p>		
<p>10 Baud rate Baudrate Débit en bauds Tasa de baudios</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 11</p>	
		<p> 9600</p>	<p> 300 / 600 / 1200 / 2400 / 4800 / 9600 / 19200</p>		
<p>11 Parity Parität Parité Paridad</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 12</p>	
		<p> None</p>	<p> None / Even / Odd</p>		
<p>12 Stop bits Stopp-Bits Bits d'arrêt Bits de parada</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 13</p>	
		<p> 1</p>	<p> 1 / 2</p>		

<p>13 Backlight Hintergrundbeleuchtung Rétro-éclairage Iluminar desde el fondo</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 14</p>	
		<p> 0000 </p>	<p>0 - 7200 Sec Sekunden Secondes Segundos</p>		
<p>14 Demand interval method Demand-Intervall-Methode Méthode de l'intervalle de demande Método de intervalo de demanda</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 15</p>	
		<p> Sliding </p>	<p>Sliding / Fixed</p>		
<p>15 Demand interval duration Dauer des Nachfrageintervalls Durée de l'intervalle de demande Duración del intervalo de demanda</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 16</p>	
		<p> 15 </p>	<p>1 - 30</p>		
<p>16 Demand interval length Demand-Intervalllänge Longueur de l'intervalle de demande Longitud del intervalo de demanda</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 17</p>	
		<p> 1 </p>	<p>1 - 30 min protokoll minutes Minutos</p>		
<p>17 (6 CH *) Pulse weight (CH 1) Pulslänge (CH 1) Longueur d'impulsion (CH 1) Peso del pulso (CH 1)</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 18</p>	
		<p> 0.10 </p>	<p>00.01 - 99.99KW</p>		
<p>18 (6 CH *) Pulse weight (CH 2) Pulslänge (CH 2) Longueur d'impulsion (CH 2) Peso del pulso (CH 2)</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 19</p>	
		<p> 0.10 </p>	<p>00.01 - 99.99KW</p>		
<p>19 Pulse duration Pulsdauer Durée de l'impulsion Duración del pulso</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 20</p>	
		<p> 0.1 </p>	<p>0.1 - 2.0 Sec</p>		
<p>20 Factory default Werkseinstellung Valeur d'usine Predeterminado de fábrica</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21</p>	
		<p> No </p>	<p>No / Yes</p>		

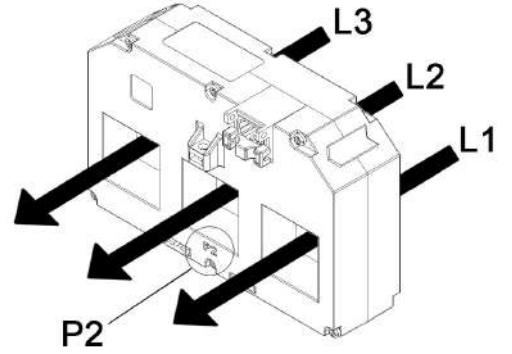
<p>21 Reset energy and max demand Zurücksetzen von Energie und maximaler Nachfrage Réinitialiser l'énergie et la demande max Restablecer energía y demanda máxima</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>NO → 1 YES → 21.01</p>
<p>21.01 Password (Reset only) Passwort (Nur zurücksetzen) Mot de passe (Réinitialisation uniquement) Contraseña (Reiniciar solo)</p>		<p>1 </p> <p>Select digit Ziffer auswählen Sélectionner le chiffre Seleccionar dígito</p>	<p>2 </p> <p>Change digit Ziffer ändern Modifier de chiffre Cambiar cifra</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.02</p>
<p>21.02 (CT 1) Reset active energy Aktive Energie zurücksetzen Réinitialiser l'énergie active Restablecer la energía active</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.03</p>
<p>21.03 (CT 1) Reset reactive energy Blindleistung zurücksetzen Réinitialiser l'énergie reactive Restablecer la energía reactiva</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.04</p>
<p>21.04 (CT 1) Reset max power Maximale Leistung zurücksetzen Réinitialiser la puissance max Restablecer la potencia máxima</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.05</p>
<p>21.05 (CT 2) Reset active energy Aktive Energie zurücksetzen Réinitialiser l'énergie active Restablecer la energía active</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.06</p>
<p>21.06 (CT 2) Reset reactive energy Blindleistung zurücksetzen Réinitialiser l'énergie reactive Restablecer la energía reactiva</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 21.07</p>
<p>21.07 (CT 2) Reset max power Maximale Leistung zurücksetzen Réinitialiser la puissance max Restablecer la potencia máxima</p>		<p>1 </p> <p>Select option Wähle eine Option Sélectionner l'option Seleccionar opción</p>	<p>2 </p> <p>Change option Änderungsoption Modifier l'option Cambiar la opción</p>	<p>3 </p> <p>→ 1</p>



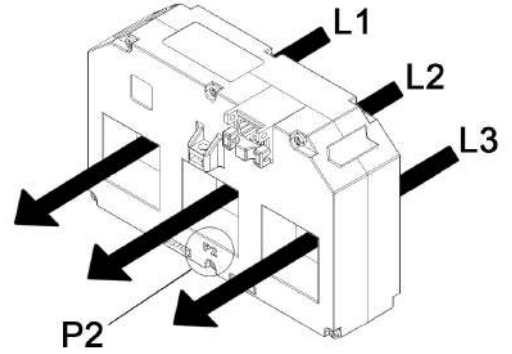
CT Rotation
 CT-Rotation
 Rotation CT
 Rotación de CT



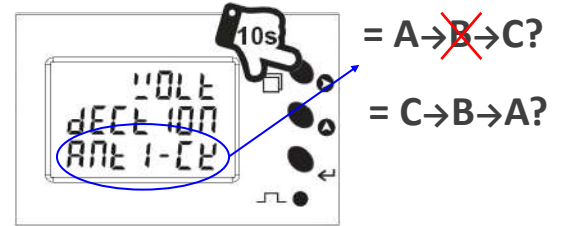
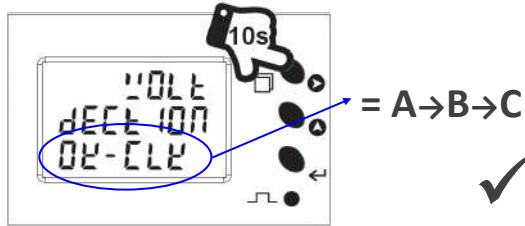
Right Hand
 Rechte Hand
 Main Droite
 Mano Derecha



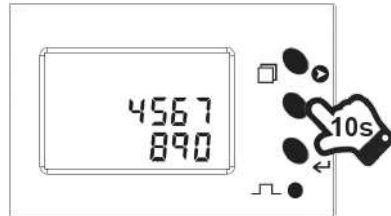
Left Hand
 Linke Hand
 Main gauche
 Mano izquierda



Voltage phase sequence
 Spannungsphasensequenz
 Séquence de phase de tension
 Secuencia de fase de voltaje



Serial Number
 Ordnungsnummer
 Numéro de série
 Número de serie





Change menu
Menü ändern
Changer le menu
Cambiar menú



Change parameter
Parameter ändern
Modifier le paramètre
Cambiar parámetro

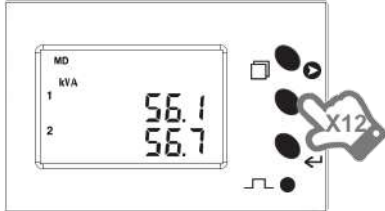
∅ = Phase | Phase | Phase | Fase
Avg = Average | Durchschnittlich | Moyenne | Promedio
Σ = Total | Gesamt | Total | Total
PF = Power Factor | Leistungsfaktor | Facteur de puissance | Factor de potencia

<p>Menu 1.0</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 V (L-N) L2 V (L-N) L3 V (L-N) <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.4 CH 1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kVAr L2 kVAr L3 kVAr <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>1.1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 V (L-L) L2 V (L-L) L3 V (L-L) <p>1P2W ✕</p>		<p>3.5 CH 2</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kVAr L2 kVAr L3 kVAr <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>Menu 2.0 CH 1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 Amp L2 Amp L3 Amp <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.6 CH 1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kVA L2 kVA L3 kVA <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>2.1 CH 2</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 Amp L2 Amp L3 Amp <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.7 CH 2</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kVA L2 kVA L3 kVA <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>Menu 3.0 CH 1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 PF L2 PF L3 PF Hz <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.8</p> <ul style="list-style-type: none"> Σ 3∅ kW (CH 1) Σ 3∅ kW (CH 2) <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>3.1 CH 2</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 PF L2 PF L3 PF Hz <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.9</p> <ul style="list-style-type: none"> Σ 3∅ kVAr (CH 1) Σ 3∅ kVAr (CH 2) <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>3.2 CH 1</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kW L2 kW L3 kW <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.10</p> <ul style="list-style-type: none"> Σ 3∅ kVA (CH 1) Σ 3∅ kVA (CH 2) <p>1P2W = 1∅</p>	
<p>3.3 CH 2</p> <ul style="list-style-type: none"> L1 kW L2 kW L3 kW <p>1P2W = 1∅</p>		<p>3.11</p> <ul style="list-style-type: none"> Max Σ 3∅ kW (CH 1) Max Σ 3∅ kW (CH 2) <p>1P2W = 1∅</p>	

3.12

- Max Σ 3 \emptyset kVA (CH 1)
- Max Σ 3 \emptyset kVA (CH 2)

1P2W = 1 \emptyset

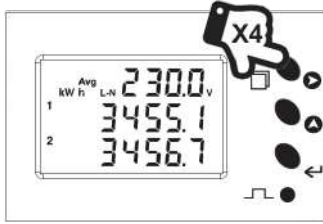


Menu 4.0

Default | Standard |
Défaut | Defecto

- Avg 3 \emptyset V(L-N)
- kWh (CH 1)
- kWh (CH 2)

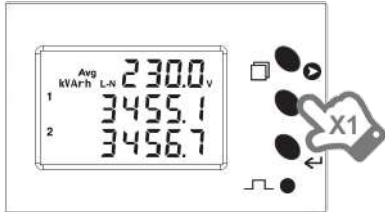
1P2W = 1 \emptyset



4.1

- Avg 3 \emptyset V(L-N)
- kVARh (CH 1)
- kVARh (CH 2)

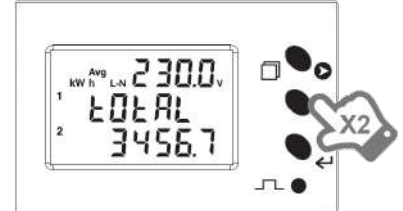
1P2W = 1 \emptyset



4.2

- Avg 3 \emptyset V(L-N)
- kWh (CH 1 + CH 2)

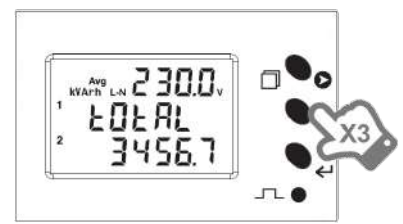
1P2W = 1 \emptyset



4.3

- Avg 3 \emptyset V(L-N)
- kVARh (CH 1 + CH 2)

1P2W = 1 \emptyset





Change menu
Menü ändern
Changer le menu
Cambiar menú

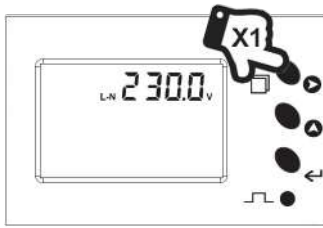


Change parameter
Parameter ändern
Modifier le paraméter
Cambiar parámetro

∅ = Phase | Phase | Phase | Fase
Avg = Average | Durchschnittlich | Moyenne | Promedio
Σ = Total | Gesamt | Total | Total
PF = Power Factor | Leistungsfaktor | Facteur de puissance | Factor de potencia

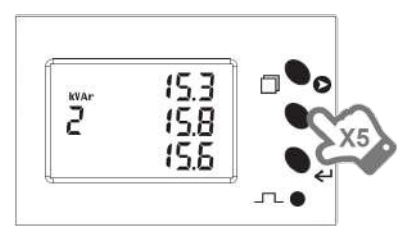
Menu 1.0

- V(L-N)



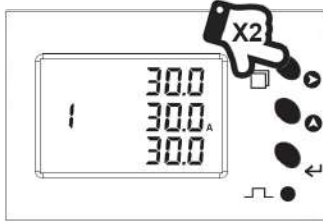
3.5

- CH 4 kVAr
- CH 5 kVAr
- CH 6 kVAr



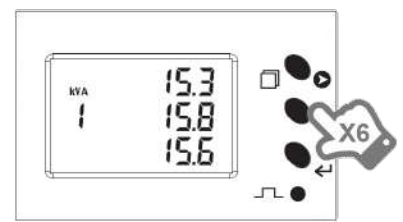
Menu 2.0

- CH 1 Amp
- CH 2 Amp
- CH 3 Amp



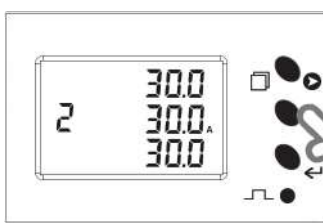
3.6

- CH 1 kVA
- CH 2 kVA
- CH 3 kVA



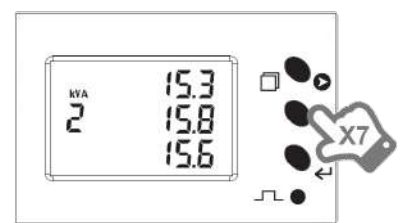
2.1

- CH 4 Amp
- CH 5 Amp
- CH 6 Amp



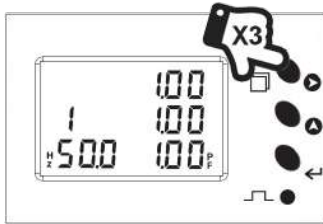
3.7

- CH 4 kVA
- CH 5 kVA
- CH 6 kVA



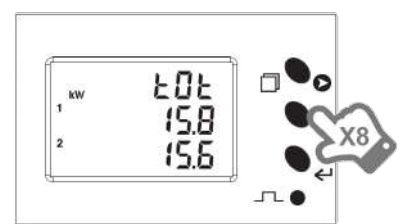
Menu 3.0

- CH 1 PF
- CH 2 PF
- CH 3 PF
- Hz



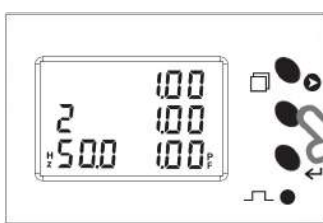
3.8

- kW (CH 1 + 2 + 3)
- kW (CH 4 + 5 + 6)



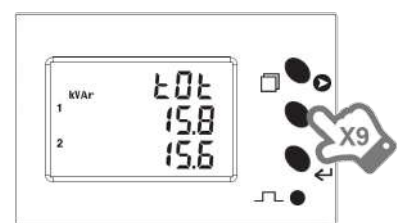
3.1

- CH 4 PF
- CH 5 PF
- CH 6 PF
- Hz



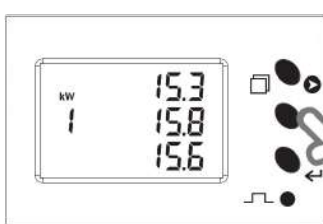
3.9

- kVAr (CH 1 + 2 + 3)
- kVAr (CH 4 + 5 + 6)



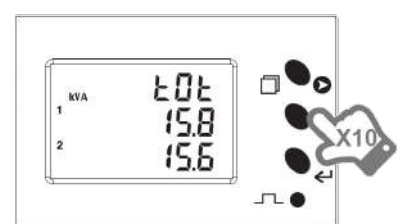
3.2

- CH 1 kW
- CH 2 kW
- CH 3 kW



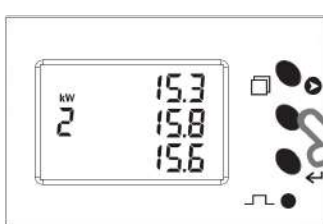
3.10

- kVA (CH 1 + 2 + 3)
- kVA (CH 4 + 5 + 6)



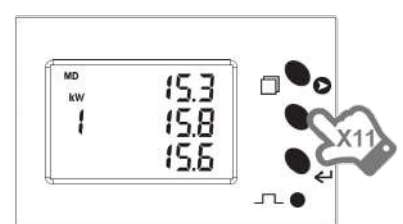
3.3

- CH 4 kW
- CH 5 kW
- CH 6 kW



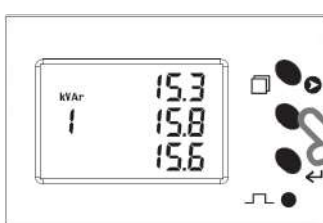
3.11

- Max CH 1 kW
- Max CH 2 kW
- Max CH 3 kW



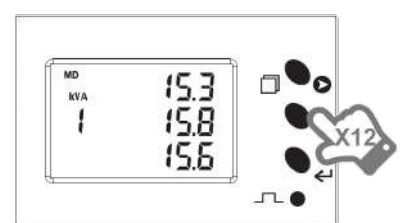
3.4

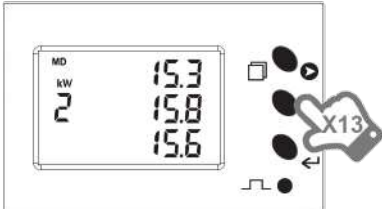
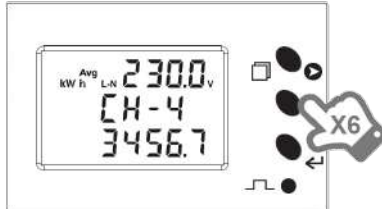
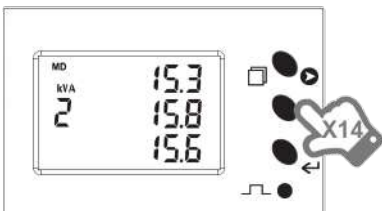
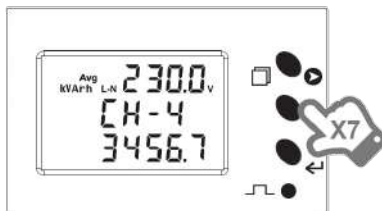
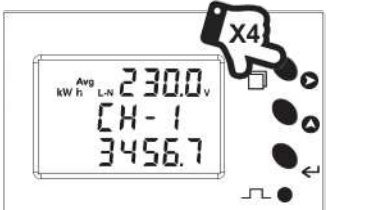
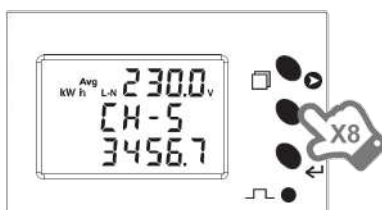
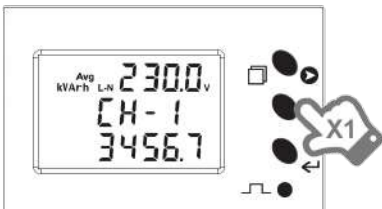
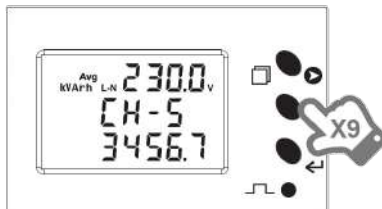
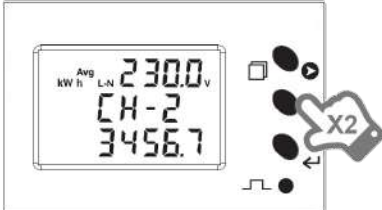
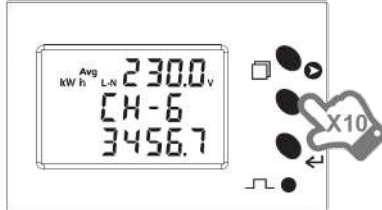
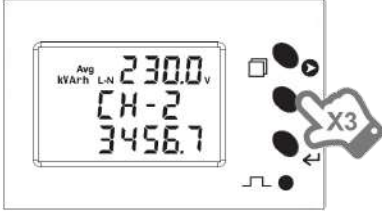
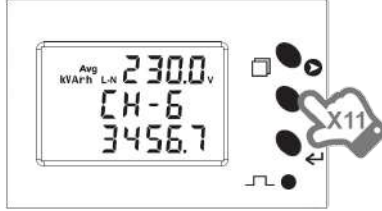
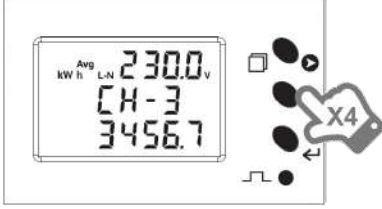
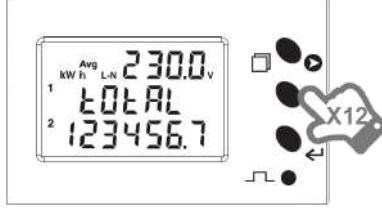
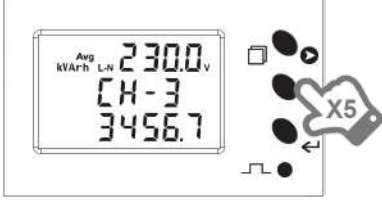

- CH 1 kVAr
- CH 2 kVAr
- CH 3 kVAr



3.12

- Max CH 1 kVA
- Max CH 2 kVA
- Max CH 3 kVA



<p>3.13</p> <ul style="list-style-type: none"> • Max CH 4 kW • Max CH 5 kW • Max CH 6 kW 		<p>4.6</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 4) 	
<p>3.14</p> <ul style="list-style-type: none"> • Max CH 4 kVA • Max CH 5 kVA • Max CH 6 kVA 		<p>4.7</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 4) 	
<p>Menu 4.0 Default Standard Défaut Defecto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 1) 		<p>4.8</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 5) 	
<p>4.1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 1) 		<p>4.9</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 5) 	
<p>4.2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 2) 		<p>4.10</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 6) 	
<p>4.3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 2) 		<p>4.11</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 6) 	
<p>4.4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 3) 		<p>4.12</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kWh (CH 1+2+3+4+5+6) 	
<p>4.5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 3) 		<p>4.13</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avg V(L-N) • kVAh (CH 1+2+3+4+5+6) 	



Dorman Smith Switchgear Limited

Braintree, UK

8 Swinbourne Drive, Springwood Industrial Estate, Braintree, Essex CM7 2YG, UK

Phone: +44 (0) 844 225 1063

Preston, UK

1 Nile Close, Nelson Court Business Centre, Ashton on Ribble, Preston, Lancashire PR2 2XU, UK

Phone: +44 (0) 1772 325380

Dubai, U.A.E.

Dorman Smith Switchgear LLC

MENA Regional Head Office, Dubai, United Arab Emirates

Phone: +971 4 347 0226

Email: sales@dormansmith.co.uk

www.dormansmithswitchgear.com